



Ministero dello Sviluppo Economico

UFFICIO PER GLI AFFARI GENERALI E PER LE RISORSE
Div. III – Relazioni con il pubblico e comunicazione



VISTI la legge ed il regolamento sulla contabilità generale dello Stato di cui al Regio Decreto 18 novembre 1923, n. 2440 e al Regio Decreto 23 maggio 1924, n. 827;

VISTO il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165;

VISTO il DPR n. 384 del 20 agosto 2001 riguardante il regolamento di semplificazione dei procedimenti di spese in economia;

VISTA la legge 24 dicembre 2012, n. 228 recante disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge di stabilità 2013);

VISTA la legge 24 dicembre 2012, n. 229 “Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2013 e bilancio pluriennale per il triennio 2013-2015;

VISTO il D.M. 31 dicembre 2012 relativo alla ripartizione in capitoli delle Unità Previsionali di Base approvate dalla citata legge 31 dicembre 2012, n. 229;

VISTO il decreto 10 gennaio 2013 con il quale il Ministro dello sviluppo economico, ai sensi dell’art. 1 della legge 3 aprile 1997, n. 94 e dell’art. 3 del D.Lg.vo 7 agosto 1997, n. 279, ha proceduto all’assegnazione delle disponibilità del bilancio di previsione 2012 al titolare del Centro di Responsabilità “Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione all’opera del Ministro”, ai capi dei Dipartimenti ed al Titolare dell’Ufficio per gli affari generali e per le risorse;

VISTO il decreto interministeriale 19 marzo 2013 del Ministero dello sviluppo economico, di concerto con il Ministro dell’economia e delle finanze con il quale, ai sensi dell’art. 4 del decreto legislativo 7 agosto 1997, n. 279, si è proceduto all’individuazione delle spese a carattere strumentale comuni a più centri di responsabilità e all’affidamento della gestione di dette spese all’Ufficio per gli affari generali e per le risorse quale struttura di gestione unificata;

Q



VISTO il decreto direttoriale 24 luglio 2013, con il quale è stato attribuito al dott. Gaetano Vecchio l'incarico per lo svolgimento delle funzioni vicarie del Direttore Generale dell'Ufficio per gli affari generali e per le risorse, nonché la delega di firma, nei casi di assenza o impedimento dello stesso;

VISTO il decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, concernente il "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";

VISTO il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, concernente le norme di attuazione del citato decreto legislativo 163/2006;

CONSIDERATO che si è reso necessario provvedere al servizio di traduzione ed interpretariato in occasione dell'incontro del Sottosegretario Vicari con il Commissario europeo Mimica del 15 ottobre 2013;

RITENUTO di non potersi avvalere, nella fattispecie, del mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (Mepa) né della Convenzione Consip, in considerazione della specificità della prestazione professionale richiesta;

CONSIDERATO che la ricerca di professionisti interpreti viene di norma richiesta dagli Uffici di diretta collaborazione del Ministro a ridosso degli incontri istituzionali con organismi e rappresentanze estere;

CONSIDERATO che, in ragione degli inderogabili requisiti di comprovata competenza ed assoluta affidabilità indispensabili per la prestazione professionale, si è ritenuto di avvalersi, per l'individuazione del professionista, della struttura del Ministero degli Affari Esteri addetta al Cerimoniale, e dunque altamente qualificata nel settore;

RICONOSCIUTA la necessità di delegare alla predetta struttura del Ministero degli Affari Esteri le operazioni di confronto tra i professionisti interpreti e l'individuazione del soggetto idoneo allo svolgimento dell'incarico;

VISTA la richiesta di preventivo inoltrata per via telematica dall'Ufficio del Consigliere Diplomatico in data 4 ottobre 2013;



VISTO il preventivo presentato dalla signora Loredana Gherardini in data 4 ottobre 2013;

VISTA la nota n. 28590 del 23.10.2013 di approvazione del preventivo;

CONSTATATO che la prestazione professionale è stata fornita in ottemperanza alle modalità concordate;

VISTA il Codice identificativo Gara (CIG) ZBC0C5010A AVCP

VISTA la fattura n. 31 del 28.10.2013 della signora Loredana Gherardini e l'attestato di regolare esecuzione;

VISTO quanto disposto dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136, art. 3 sulla tracciabilità dei flussi finanziari;

VISTA la dichiarazione resa dalla signora Loredana Gherardini, ai sensi della citata legge 13 agosto 2010, n. 136;

CONSIDERATO che occorre provvedere al pagamento della fattura sopra indicata a carico del cap. 1091 - piano gestionale 29;

DECRETA

Art.1

Si approva il preventivo in data 4 ottobre 2013, per un importo complessivo di € 390,00 (eurotrecentonovanta/00), relativi alla fornitura dei servizi di cui alle premesse, + contributo INPS al 4%, + IVA al 21%;

Art.2

. Si impegna, si liquida e si autorizza il pagamento della somma di € 409,66 (euroquattrocentonove/66) per la fornitura dei servizi nelle premesse indicati, a



favore della signora Loredana Gherardini – via Catalana, n. 1/A – 00186 Roma,
mediante bonifico sul conto corrente bancario n. 1994813 – IBAN
IT91V0103003202000001994813 per il titolo di cui alle premesse;

Art.3

Con successivo provvedimento si procederà alla liquidazione della
ritenuta d'acconto per le persone fisiche a favore del Tesoro dello Stato, per un
importo di € 81,12.

L'onere della spesa farà carico al cap. 1091 - piano gestionale 29, dello
stato di previsione della spesa di questo Ministero per l'anno finanziario 2013.

Il presente decreto viene trasmesso all'Ufficio Centrale di Bilancio per
la registrazione del suddetto pagamento.

Roma, 13 NOV. 2013

P, IL DIRETTORE GENERALE

Roberto Vecchio

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato
Ufficio Centrale del Bilancio

presso il Ministero dello Sviluppo Economico

Visto n. ex articolo 5, comma 1 D.lgs n. 123/2011

Capitolo 1091 P.G. 28; Reg. SIGS n. 398

Roma 26-11-2013

IL DIRETTORE

Mario Lopez 4

OP